

500070-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické, technické a plánovací služby – 26FEI86658 RV Kleinteilige Planungsleistungen für Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz)

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)

E-mail: Anne.Gueldenpfennig@deutschebahn.com

Činnost zadavatele: Železniční služby

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 26FEI86658 RV Kleinteilige Planungsleistungen für Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz)

Popis: RV Kleinteilige Planungsleistungen für Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz)

Identifikátor řízení: 488126ca-792c-42ea-8d2f-6f0d830a6eda

Interní identifikátor: 26FEI86658

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden.

***** Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. ***** Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. ***** Bei Abgabe eines Teilnahmeantrages oder Angebots, in Form einer Bietergemeinschaft, sollten sich die Bietergemeinschaften vorab im Vergabeportal der DB AG registrieren lassen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist nicht zulässig. ***** Die Beschaffende Stelle behält sich vor, ohne weitere Verhandlungen auf eines der eingegangenen Angebote den Zuschlag zu erteilen. Im Falle von Verhandlungen erfolgen diese nur mit den Bietern, welche die wirtschaftlichsten Angebote auf Grundlage aller Zuschlagskriterien unterbreitet haben. ***** Der Bieter verpflichtet sich, auf Verlangen die Kalkulation zum Angebot vor der Vergabe vorzulegen. Die

Kalkulation muss für den AG vor der Vergabe einsehbar sein. ***** Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung.

***** Der Auftraggeber behält sich vor das Verhandlungsverfahren in Form eines strukturierten und abgestuften Verhandlungsprozesses durchzuführen. Dieser Verhandlungsprozess besteht aus einer oder mehreren aufeinander folgenden Verhandlungsphasen. Eine Verhandlungsphase besteht wiederum aus einer oder mehreren Verhandlungsrunden. Im Rahmen der finalen Verhandlungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber nur noch über kaufmännische Bedingungen, wie insbesondere den Preis zu verhandeln. Die Entscheidung über das konkrete Verhandlungsdesign trifft der Auftraggeber nach Auswertung der eingegangenen Angebote nach vorher feststehenden, objektiven Kriterien und kommuniziert diese und die damit verbundenen Verhandlungsregeln rechtzeitig allen verbliebenen Bietern. ***** Es gelten die Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen. ***** Es besteht Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder. ***** Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Keine.*****

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby

2.1.2. Místo plnění

Obec: bundesweit

PSČ: bundesweit

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 151 156 100,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 196 502 900,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Bei den unter 2.1.3 aufgeführten Werten handelt es sich um reine Schätzwerte und nicht um verbindliche Angaben. Diese wurde auf der Grundlage von Erfahrungswerten und Prognosen erstellt. Es besteht im Hinblick auf diese Werte kein Anspruch auf Beauftragung bzw. Vergütung

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Gemäß §§ 123, 124 GWB

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Los 1 - Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz) (bundesweit) für Einzelabrufe bis 150 T€ Netto Honorar unter Anwendung der BIM-Methodik
Popis: Los 1 - Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz) (bundesweit) für Einzelabrufe bis 150 T€ Netto Honorar unter Anwendung der BIM-Methodik
Interní identifikátor: f20f07af-e2f3-414c-b5ad-033b62a03442

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby

Možnosti:

Popis možností: 2-malige Verlängerungsoption um jeweils ein Jahr

5.1.2. Místo plnění

Obec: bundesweit

PSČ: bundesweit

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027

Datum konce trvání: 31/01/2029

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 75 578 050,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 98 251 450,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/78f8228c-6734-49d9-966f-279f2e9f584d/suitabilitycriteria>

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Zuschlagkriterium 100% Preis. Zuschlagskriterium 100% Preis. Es werden Rahmenverträge nur mit denjenigen Büros abgeschlossen, deren Angebotspreis das 1,2 fache des Medians der Wertungssumme aller eingegangenen wertbaren Angebote nicht überschreitet.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/07a353b3-b263-49fc-90ae-cc387f1b82b7>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/07a353b3-b263-49fc-90ae-cc387f1b82b7>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Entfällt

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda s obnovením soutěže

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes
Informace o lhůtách pro přezkum: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)
Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

5.1. Část: LOT-0002

Název: Los 2 - Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz) (bundesweit) für Einzelabrufe bis 75 T€ Netto Honorar als konventionelle Planung
Popis: Los 2 - Fachplanung Technische Ausrüstung (Elt/50Hz) (bundesweit) für Einzelabrufe bis 75 T€ Netto Honorar als konventionelle Planung
Interní identifikátor: cb67fda1-ed76-4c21-80e5-57653053fdbb

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby
Možnosti:
Popis možností: 2-malige Verlängerungsoption um jeweils ein Jahr

5.1.2. Místo plnění

Obec: bundesweit
PSC: bundesweit
Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027
Datum konce trvání: 31/01/2029

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 75 578 050,00 EUR
Maximální hodnota rámcové dohody: 98 251 450,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/78f8228c-6734-49d9-966f-279f2e9f584d/suitabilitycriteria>

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Zuschlagkriterium 100% Preis. Zuschlagskriterium 100% Preis. Es werden Rahmenverträge nur mit denjenigen Büros abgeschlossen, deren Angebotspreis das 1,2 fache des Medians der Wertungssumme aller eingegangenen wertbaren Angebote nicht überschreitet.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/07a353b3-b263-49fc-90ae-cc387f1b82b7>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**Podmínky řízení:**

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/07a353b3-b263-49fc-90ae-cc387f1b82b7>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Entfällt

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda s obnovením soutěže

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Bahn AG
Konzernleitung (Bukr 10)

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Deutsche Bahn AG
Konzernleitung (Bukr 10)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)

Registrační číslo: 819a9f90-6236-4dea-8555-aef3b91b5321

Poštovní adresa: Potsdamer Platz 2

Obec: Berlin

PSČ: 10785

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: FE.EI 51

E-mail: Anne.Gueldenpfennig@deutschebahn.com

Telefon: +49 34123424014

Fax: +49 69260914793

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

bdc15eec-5ef4-47ba-b1d8-68eb667a7c4a-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb kupujícího

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 07cbc1da-b57e-4598-99b2-a7760bfcfed9 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 11:25:06 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 500070-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026

Datum zveřejnění: 20/07/2026